



MODELO N° 03422TE—70001 Y SUPERIORES
MODELO N° 03427TE—70001 Y SUPERIORES

**MANUAL
DEL OPERARIO**

REELMASTER® 2300-D/2600-D
Unidad de tracción



Este manual del operador contiene instrucciones sobre seguridad, funcionamiento y mantenimiento.

En el mismo se destaca la información relativa a la seguridad, mecánica y del producto en general. Las palabras de PELIGRO, AVISO y ATENCION identifican los mensajes de seguridad. Siempre que aparezca el símbolo triangular de alerta de seguridad, comprenda el mensaje de seguridad que lo acompaña. “IMPORTANTE” destaca la información especial mecánica y “NOTA” la información del producto en general digna de especial atención.

IDENTIFICACION Y PEDIDOS

NUMEROS DE MODELO Y DE SERIE

Los números de modelo y de serie de la unidad de tracción están situados en una chapa que va montada en el miembro del bastidor delantero izquierdo. Los correspondientes a la unidad de corte se hallan en una chapa montada en la parte delantera superior de la unidad de corte central. Utilice los mismos en toda la correspondencia y cuando encargue piezas.

Para encargar piezas de repuesto a un concesionario de TORO autorizado, facilite la siguiente información:

1. Los números de modelo y de serie de la máquina.
2. El número de pieza, descripción y cantidad de las piezas deseadas.

NOTA: No haga pedidos mediante el número de referencia cuando emplee un catálogo de piezas; especifique el número de pieza.

Indice

	Página
Seguridad	3
Características técnicas	9
Antes del funcionamiento	10
Mandos	14
Instrucciones de funcionamiento	17
Mantenimiento	22

Seguridad

Adiestramiento

1. Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los mandos y el uso debido del equipo.
 2. No deje nunca que los niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacéspedes. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operador.
 3. No siegue nunca cuando haya cerca gente, especialmente niños, y animales domésticos.
 4. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que afecten a otras personas o su propiedad.
 5. No lleve pasajeros.
 6. Todos los conductores deben buscar y obtener instrucción profesional y práctica. La misma deberá destacar:
 - la necesidad de cuidado y concentración cuando se trabaja con máquinas en que se va montado;
 - el mando de una máquina de ir montado cuando se desliza por una pendiente no puede ser recuperado aplicando los frenos. Las principales razones por las que se pierde el control son:
 - agarre insuficiente de las ruedas;
 - conducción demasiado rápida;
 - frenaje inadecuado;
 - tipo de máquina impropio para su tarea;
 - falta de atención de los efectos de las condiciones del terreno, especialmente las pendientes;
 - incorrecto enganche y distribución de la carga.
- descalzo o con sandalias abiertas.
2. Examine minuciosamente la zona en que se va a utilizar el vehículo y quite todos los objetos que puedan ser arrojados por la máquina.
 3. **ADVERTENCIA—La gasolina es muy inflamable.**
 - Almacene el combustible en recipientes específicamente diseñados para este fin.
 - Rellene de combustible solamente al exterior y no fume mientras lo efectúa.
 - Añada el combustible antes de arrancar el motor. No quite nunca el tapón del depósito de combustible o añada gasolina cuando el motor está en marcha o cuando el mismo está caliente.
 - Si se derrama gasolina, no trate de arrancar el motor sino que mueva la máquina lejos de la zona del derrame y evite crear cualquier fuente de encendido hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.
 - Reemplace firmemente todos los tapones de los depósitos de combustible y de los recipientes.
 4. Sustituya los silenciadores defectuosos.

Funcionamiento

1. No ponga en funcionamiento el motor en un espacio confinado donde puedan acumularse peligrosos humos de monóxido de carbono.
2. Siegue solamente a la luz del día o con buena luz artificial.
3. Antes de tratar de arrancar el motor, desacople todos los embragues de unión de las cuchillas y cambie a punto muerto.
4. No siegue:
 - en laderas superiores a 5°,
 - cuestas arriba superiores a 10°,
 - cuestas abajo superiores a 15°.

Preparación

1. Durante la siega, lleve siempre calzado fuerte y pantalones largos. No maneje la máquina

5. Recuerde que no existe lo que se dice una pendiente “segura”. El traslado sobre pendientes de hierba exige especial cuidado. Para evitar los vuelcos:
 - no pare o arranque repentinamente cuando vaya cuesta arriba o cuesta abajo;
 - aplique el embrague lentamente, y mantenga siempre la máquina embragada, especialmente trabajando cuesta abajo;
 - la velocidad de la máquina debe mantenerse baja en las pendientes y en las curvas cerradas;
 - esté siempre alerta para caso de baches y choques y otros riesgos ocultos;
 - no siegue nunca a través del frente de la pendiente, a menos que el cortacésped esté diseñado para este fin.
6. Tenga cuidado al arrastrar cargas o utilizar equipo pesado.
 - Utilice solamente puntos de enganche de barra de tracción aprobados.
 - Limite las cargas a las que pueda controlar con seguridad.
 - No gire bruscamente. Tenga cuidado al marchar atrás.
 - Utilice contrapesos o pesas de rueda según se indique en el manual de instrucciones.
7. Observe el tráfico al cruzar o cerca de carreteras.
8. Pare el giro de las cuchillas antes de cruzar superficies distintas de hierba.
9. Al utilizar cualquier accesorio, no dirija nunca la descarga del material hacia los curiosos ni deje que se acerque nadie a la máquina cuando está en funcionamiento.
10. No ponga nunca el cortacésped en funcionamiento con guardas y cubiertas defectuosas o sin dispositivos de seguridad en su sitio.
11. No cambie los valores del regulador del motor ni sobrecelere el motor. Si se hace funcionar el motor a velocidades excesivas puede aumentarse el riesgo de lesiones corporales.
12. Antes de abandonar el puesto del operador:
 - desenganche la toma de fuerza y baje los accesorios;
 - cambie a punto muerto y aplique el freno de estacionamiento;
 - pare el motor y quite la llave.
13. Desembrague la transmisión a los accesorios al transportar o cuando no se utilice.
14. Pare el motor y desembrague la transmisión al accesorio
 - antes de rellenar de combustible;
 - antes de quitar el recogedor de hierba;
 - antes de efectuar ajustes de altura a menos que el ajuste pueda realizarse desde el puesto del operador.
 - antes de despejar bloqueos;
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en el cortacésped;
 - después de chocar con un objeto extraño. Examine si se ha dañado el cortacésped y repare antes de volver a arrancar y poner el equipo en funcionamiento.
15. Reduzca la admisión durante la marcha del motor y, si el motor está equipado con una válvula de cierre, interrumpa el combustible al terminar la siega.

Mantenimiento y almacenaje

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurar que el equipo funcione en condiciones seguras.
2. No guarde nunca el equipo con gasolina en el depósito dentro de un edificio en que los humos puedan alcanzar una llama o chispa desprotegidas.
3. Deje que se enfríe el motor antes de almacenar en un recinto.
4. Para reducir los riesgos de incendio, mantenga el motor, silenciador, compartimento de la batería y la zona de almacenaje de gasolina libres de hierba, hojas, o excesiva grasa.

5. Examine con frecuencia el recogedor de hierba para ver si está desgastado o deteriorado.
6. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas para seguridad.
7. Si hay que vaciar el depósito de combustible, deberá hacerse al exterior.
8. Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para no cogerse los dedos entre las cuchillas móviles y las piezas fijas de la misma.
9. En las máquinas de cuchilla múltiple, tenga cuidado porque el giro de una cuchilla puede hacer girar las otras.
10. Cuando la máquina tiene que estacionarse, almacenarse o dejarse inatendida, baje los medios de corte a menos que se utilice un sistema seguro de bloqueo mecánico.

Niveles de sonido y vibración

Niveles de sonido

Esta unidad tiene una presión ponderada de sonido A continua equivalente en el oído del operador de: 84dB(A), basada en medidas de máquinas idénticas según los procedimientos de 84/538/EEC.

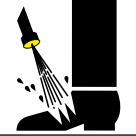
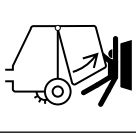
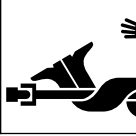
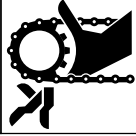
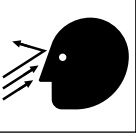
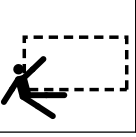
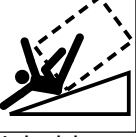
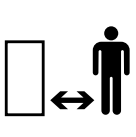
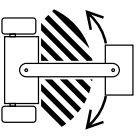
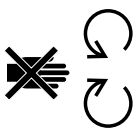
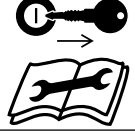
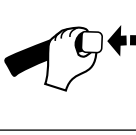
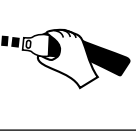
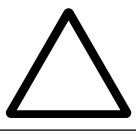
Esta unidad tiene un nivel de potencia de sonido de: 98 dB(A)/ 1 pW, basado en medidas de máquinas idénticas por procedimientos descritos en la Directiva 79/113/EEC y enmiendas.

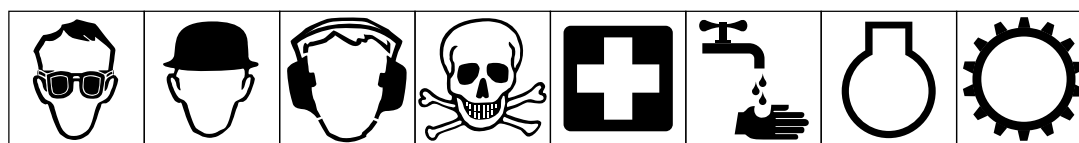
Niveles de vibración

Esta unidad tiene un nivel de vibración de 5,0 m/s² en el posterior, basado en las medidas de máquinas idénticas según los procedimientos de ISO 5349.

Esta unidad no excede un nivel de vibración de 0,5 m/s² en el posterior, basado en las medidas de máquinas idénticas según los procedimientos de ISO 5349.

Glosario de símbolos

							
Líquidos cáusticos, quemaduras químicas de los dedos o la mano	Humos venenosos o gases tóxicos, asfixia	Sacudida eléctrica, electrocución	Fluido a alta presión, inyección en el cuerpo	Pulverización a alta presión, erosión de la piel	Pulverización a alta presión, erosión de la piel	Aplastamiento de los dedos o la mano, fuerza aplicada desde arriba	Aplastamiento de los dedos o el pie, fuerza aplicada desde arriba
							
Aplastamiento de todo el cuerpo, fuerza aplicada desde arriba	Aplastamiento del torso, fuerza aplicada lateralmente	Aplastamiento de los dedos o la mano, fuerza aplicada lateralmente	Aplastamiento de la pierna, fuerza aplicada lateralmente	Aplastamiento de todo el cuerpo	Aplastamiento de la cabeza, torso y brazos	Corte de los dedos o la mano	Corte del pie
							
Corte o enredo del pie, barrena giratoria	Corte del pie, cuchillas giratorias	Corte de los dedos o la mano, aleta impulsora	Espera a que se hayan parado completamente todos los componentes de la máquina antes de tocarlos	Corte de los dedos o la mano, ventilador del motor	Enredo de todo el cuerpo, línea de transmisión de entrada de utensilios	Enredo de los dedos o la mano, transmisión de cadena	
							
Enredo de mano y brazo, transmisión de correa	Objetos arrojados o volantes, exposición de todo el cuerpo	Objetos arrojados o volantes, exposición del rostro	Atropello/marcha atrás, (en el rectángulo de puntos aparecerá la máquina correspondiente)	Vuelco de la máquina, cortacéspedes de asiento	Vuelco de la máquina, sistema de protección contra vuelco (en el rectángulo de puntos aparecerá la máquina correspondiente)	Peligro de energía almacenada, movimiento de retroceso o hacia arriba	Superficies calientes, quemaduras de dedos o manos
							
Explosión	Fuego o llama desprotegida	Sujete el cilindro de elevación con el dispositivo de seguridad antes de entrar en una zona peligrosa	Esté a distancia segura de la máquina	Permanezca fuera de la zona de articulación con el motor en marcha	No abrir o quitar las protecciones de seguridad con el motor en marcha	No pise la plataforma de carga si la PTO (toma de potencia) está conectada al tractor y está el motor en marcha	No pise
							
Desconecte el motor y quite la llave antes de efectuar trabajos de reparación o mantenimiento	Sólo se puede montar en la máquina en el asiento del pasajero, y esto únicamente si no se estorba la vista del conductor	Consulte el manual técnico para los debidos procedimientos de servicio	Abróchese el cinturón de seguridad del asiento		Triángulo de alerta de seguridad	Símbolo de alerta de seguridad general	Lea el manual del operador



Debe protegerse los ojos

Debe protegerse la cabeza

Debe protegerse los oídos

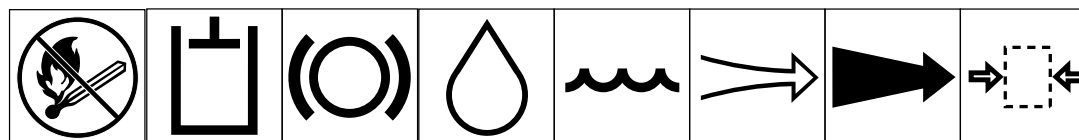
Atención, peligro tóxico

Primeros auxilios

Lavar con agua

Motor

Transmisión



Prohibido el fuego, llamas desprotegidas y fumar

Sistema hidráulico

Sistema de frenos

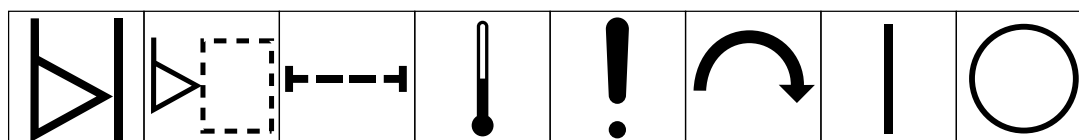
Aceite

Refrigerante (agua)

Aire de admisión

Gas de escape

Presión



Indicador de nivel

Nivel de líquido

Filtro

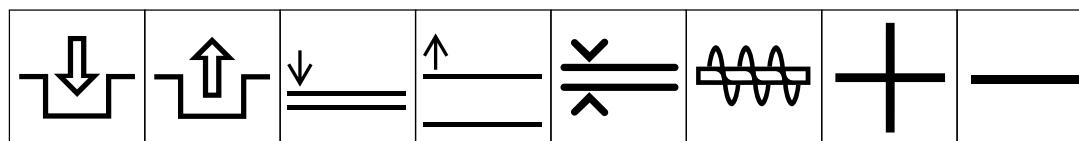
Temperatura

Fallo/Avería

Interruptor de arranque/me canismo

Conectado/ marcha

Desconectado/ parada



Embragar

Desembragar

Bajar accesorio

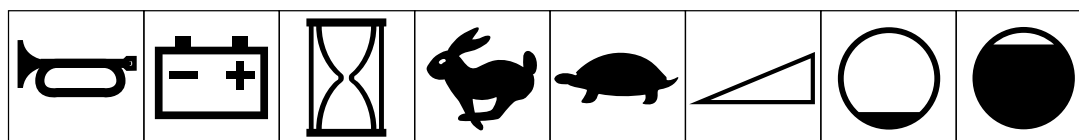
Subir accesorio

Distancia de espaciamiento

Quitanieves, barrena colectora

Más/aumento/ polaridad positiva

Menos/dismin- ución/polaridad negativa



Bocina

Estado de carga de la batería

Cronómetro/horas de funcionamiento transcurridas

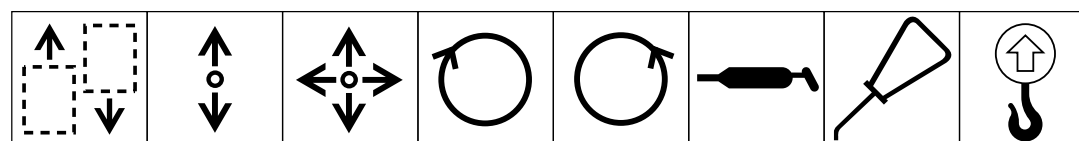
Rápido

Lento

Continuo variable, lineal

Volumen vacío

Volumen lleno



Dirección de desplazamiento de la máquina, adelante/atrás

Dirección funcionamiento palanca de mando, dirección doble

Dirección funcionamiento palanca de mando, dirección múltiple

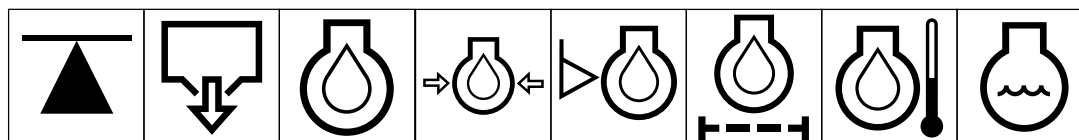
Giro sentido horario

Giro sentido antihorario

Punto lubricación grasa

Punto lubricación aceite

Punto de elevación



Gato o punto soporte

Drenaje/vaciado

Aceite lubricación motor

Presión aceite lubricación motor

Nivel aceite lubricación motor

Filtro aceite lubricación motor

Temperatura aceite lubricación motor

Refrigerante del motor

Presión refrigerante motor	Filtro refrigerante motor	Temperatura refrigerante motor	Aire combustión/admisión motor	Presión aire combustión/admisión motor	Filtro aire/admisión motor	Arranque del motor	Parada del motor
Fallo/avería del motor	Velocidad giro/frecuencia motor	Estrangulador	Cebador (ayuda arranque)	Pre calentamiento eléctrico (ayuda arranque a baja temperatura)	Aceite de transmisión	Presión aceite transmisión	Temperatura aceite transmisión
Fallo/avería transmisión	Embrague	Punto muerto	Alto	Bajo	Adelante	Atrás	Estacionamiento
Primera velocidad	Segunda velocidad	Tercera velocidad (pueden utilizarse otras hasta alcanzar el número máximo de velocidades adelante)	Aceite hidráulico	Presión del aceite hidráulico	Nivel del aceite hidráulico	Filtro del aceite hidráulico	Temperatura del aceite hidráulico
Fallo/avería del aceite hidráulico	Freno de estacionamiento	Combustible	Nivel de combustible	Filtro de combustible	Fallo/avería sistema de combustible	Combustible Diesel	Combustible sin plomo
Faros	Bloquear	Desbloquear	Bloqueo diferencial	Tracción a las 4 ruedas	Toma de potencia	Velocidad de giro de la toma de potencia	Elemento de corte del molinete
Elemento de corte del molinete, ajuste de altura	Tracción	Por encima del margen de temperaturas de trabajo	Perforación	Soldadura arco metálica manual	Manual	Bomba de agua 0356	Mantener seco 0626
Peso 0430	No echar en la basura	Logotipo CE					

Características técnicas

Motor: Perkins, de cuatro tiempos, tres cilindros, refrigerado por líquido, válvula en la culata vertical, motor diesel con bomba de agua centrífuga. De 13,4 kW regulado a una velocidad máxima de 3200 rpm. 676 cc cilindrada. Bomba de engranajes de lubricación forzada. Regulador mecánico centrífugo. Bomba mecánica de transferencia de combustible. Filtro de combustible/separador de agua con elemento de filtro reemplazable. Arrancador de 12 voltios (0,7 kW). Depurador de aire montado a distancia de trabajo pesado. Filtro de aceite giratorio.

Radiador: Radiador montado lateralmente. La capacidad del sistema de refrigeración es 4,7 litros.

Sistema eléctrico: 12 voltios Grupo 55, 450 amp arranque en frío a -18° , capacidad de reserva de 75 minutos a 27°C . Alternador de 14 amp con regulador/rectificador. Interruptor de asiento, toma de potencia e interruptores de enclavamiento de tracción. Luz indicadora cuando están en marcha las unidades de corte.

Capacidad de combustible: 24,6 litros

Sistema de tracción: Tres motores hidráulicos de alto par de torsión. Transmisión a tres ruedas; válvula selectora de dos posiciones situada debajo del asiento, empujar para tracción a tres ruedas y sacar para tracción a dos ruedas. El refrigerador de aceite y la válvula lanzadera facilitan refrigeración segura de bucle cerrado.

Capacidad de aceite hidráulico/filtro: Depósito de aceite de 8,7 litros montado a distancia. Filtro giratorio de 25 micras montado a distancia.

Velocidad respecto a tierra: Infinitamente variable selección de velocidad en marcha adelante y atrás

Velocidad de corte:	0–8 km/h
Velocidad de transporte:	0–13 km/h
Velocidad atrás:	0–3 km/h

Neumáticos/Ruedas: Dos neumáticos de tracción delanteros, 20 x 10-8, sin cámara, 4 capas. Neumático y cámara de dirección trasera: 20 x 8-8, 2 capas. Llantas delanteras desmontables. Presión de neumáticos recomendada: 97–138 kPa neumáticos delanteros y 55–69 kPa neumático trasero.

Bastidor: El bastidor esta construido de tubo de acero, acero soldado y acero formado. Vehículo

triciclo con tracción a tres ruedas y dirección de rueda trasera.

Dirección: Engranaje diferencial de piñón y sector dentado con eslabón de arrastre sólido al brazo del volante de dirección trasero.

Frenos: Freno de pedal a través de las características dinámicas del hidrostato. El freno de estacionamiento o de emergencia se acciona por una palanca manual de trinquete en el lado izquierdo del operador.

Mandos: Pedal de tracción accionado con el pie y tope de pedal de tracción. Regulador de admisión manual, interruptor de encendido, interruptor de enganche de molinete, botón de arranque en frío, palanca de elevación de molinete, freno de estacionamiento y ajuste de asiento, válvula selectora de dos posiciones para tracción a dos o tres ruedas.

Indicadores y sistemas protectores: Horario, indicador de temperatura, indicador de cuatro luces de aviso: presión del aceite, temperatura del agua, corriente y bujía del encendido. Interrupción de alta temperatura del agua. Interruptor de desembrague de bomba de tracción eléctrico para arranque en frío. Precalentador de motor incorporado en el interruptor del encendido.

Asiento: Ajustable para el peso del operador, adelante y atrás, con brazos plegables desmontables.

Elevación de la unidad de corte: Elevación hidráulica con interrupción automática de molinete.

Dimensiones globales:

Anchura banda de rodadura:	138 cm
Distancia entre ejes:	140 cm
Anchura:	194 cm
Longitud:	249 cm
Altura:	112 cm
Peso:	562 kg con unidad de corte de 5 cuchillas 569 kg con unidad de corte de 8 cuchillas

Antes del funcionamiento



ATENCION

Antes de revisar o hacer ajustes a la máquina, pare el motor y quite la llave del encendido.

Comprobación del aceite del cárter (Fig. 1 y 2)

El motor se envía con aceite en el cárter; no obstante, debe comprobar el nivel de aceite antes y después de arrancar el motor por primera vez.

1. Estacione la máquina en una superficie nivelada.
2. Quite la varilla de nivel y limpie con un trapo limpio. Empuje la varilla en el tubo y cerciórese de que está asentada a fondo. Saque la varilla y compruebe el nivel de aceite.
3. Si el nivel de aceite es bajo, quite el tapón de llenado (Fig. 2) y añada gradualmente pequeñas cantidades de aceite, comprobando frecuentemente el nivel, hasta que el mismo alcance la marca FULL (LLENO) en la varilla de nivel.
4. El motor utiliza cualquier aceite detergente 10W30 de alta calidad con la clasificación de servicio CD del American Petroleum Institute—API.

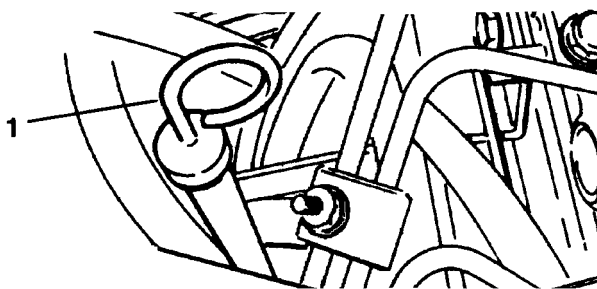


Figura 1

1. Varilla de nivel de aceite

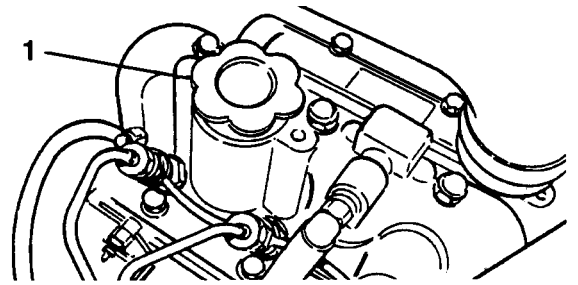


Figura 2

1. Tapón de llenado de aceite

IMPORTANTE: Compruebe el nivel de aceite cada 5 horas de funcionamiento o diariamente. Cambie el aceite después de cada 50 horas de funcionamiento.

Llenado del depósito de combustible



PELIGRO

Como el combustible diesel es inflamable, preste atención al guardarlo o manejarlo.

- No fume al rellenar el depósito de combustible.
- No rellene el depósito de combustible mientras el motor está en marcha, caliente, o cuando la máquina se encuentra en un recinto cerrado.
- Rellene siempre fuera el depósito de combustible y limpie todo el combustible diesel derramado antes de arrancar el motor.
- Guarde el combustible en un recipiente limpio, con homologación de seguridad y mantenga el tapón en su sitio. Utilice el combustible diesel solamente para el motor, no para otros fines.

El motor funciona con combustible diesel Nº 2. La capacidad del depósito de combustible es 24,6 litros.

1. Limpie la zona alrededor del depósito de combustible.
2. Quite el tapón del depósito de combustible.

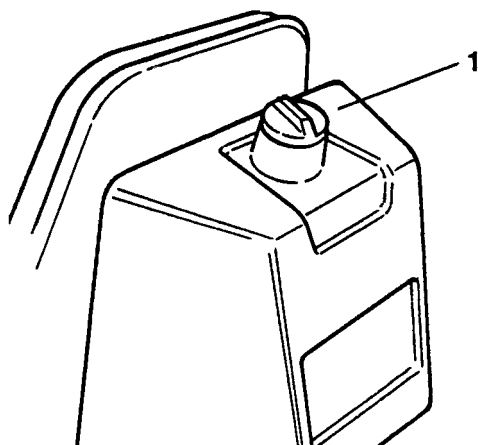


Figura 3

1. Tapón del depósito de combustible

3. Llene el depósito hasta unos 2,5 cm por debajo de la parte superior del depósito (fondo del cuello de llenado). **NO SOBRELLENE**. A continuación, ponga el tapón.
4. Para evitar el peligro de incendio, limpie el combustible que se haya derramado.

Comprobación del sistema de refrigeración

Limpe los desechos de la rejilla del radiador, el radiador y el refrigerador de aceite diariamente (Fig. 4), o cada hora si hay demasiado polvo o suciedad.

El sistema de refrigeración está lleno con una disolución al 50/50 de agua y anticongelante permanente de etilenglicol. Compruebe el nivel del refrigerante al principio de cada día antes de arrancar el motor. La capacidad del sistema de refrigeración es de 5,0 litros.

1. Quite el tapón del radiador con cuidado.



AVISO

Si el motor ha estado funcionando, puede escaparse el refrigerante presurizado y causar quemaduras cuando se quita el tapón del radiador.

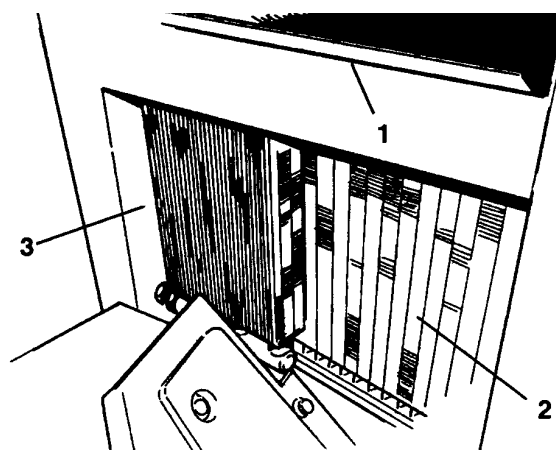


Figura 4

1. Rejilla del radiador
2. Radiador
3. Refrigerador de aceite

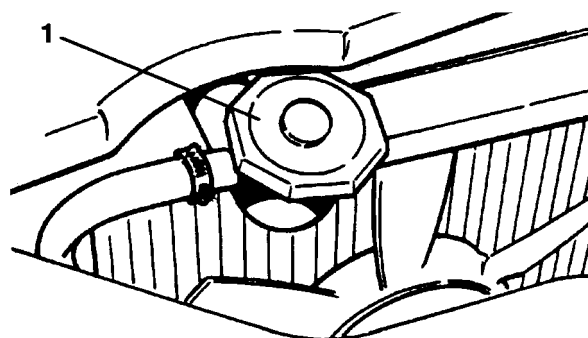


Figura 5

1. Tapón del radiador

2. Compruebe el nivel de refrigerante en el radiador. El radiador debe llenarse hasta el extremo superior del cuello de llenado.
3. Si el nivel de refrigerante es bajo, rellene el sistema. **NO SOBRELLENE**.
4. Ponga el tapón del radiador.

Comprobación del fluido del sistema hidráulico

El sistema hidráulico está proyectado para funcionar con fluido hidráulico antidesgaste. El sistema de la máquina se llena en la fábrica con unos 12,5 litros de fluido. Sin embargo, compruebe el nivel de fluido hidráulico antes de arrancar primero el motor y diariamente de ahí en adelante.

Grupo 1—Fluido hidráulico (Recomendado para temperatura ambiente uniformemente inferior a

37°C):

Fluido hidráulico antidesgaste tipo ISO 46/68

Mobil	Mobil Fluid 424
Shell	Donax TD
Amoco	Amoco 1000
Conoco	Power Tran 3
International Harvester	Hy-Tran
Texaco	TDH
Exxon	Torque Fluid
Kendall	Hyken 052
BP Oil	BP HYD TF
Boron Oil	Eldoran UTH
Phillips	Fluido HG
Union Oil	Fluido
Hidráulico/Tractor	
Chevron	Fluido Hidráulico
Tractor	

Nota: Todos son intercambiables.

Grupo 2—Fluido hidráulico (biodegradable):

Fluido hidráulico antidesgaste ISO VG 32/46

Mobil	EAL 224 H
-------	-----------

IMPORTANTE: Debido a la naturaleza de los fluidos biodegradables, es crítico cambiar el fluido a los intervalos recomendados, de lo contrario pueden dañarse gravemente los componentes hidráulicos.

Nota: El fluido del Grupo 2 no es compatible con los fluidos del Grupo 1.

IMPORTANTE: Estos fluidos hidráulicos están especificados para permitir funcionamiento óptimo de la máquina en un amplio margen de temperaturas. Los fluidos del grupo 1 son fluidos hidráulicos multiviscosos que permiten operar a temperaturas más bajas sin el aumento de viscosidad asociado con los fluidos de viscosidad sencilla.

Nota: Al cambiar de un tipo de fluido hidráulico a otro, cerciórese de eliminar todo el fluido antiguo del sistema, porque algunas marcas de un tipo no son completamente compatibles con ciertas marcas del otro tipo de fluido hidráulico.

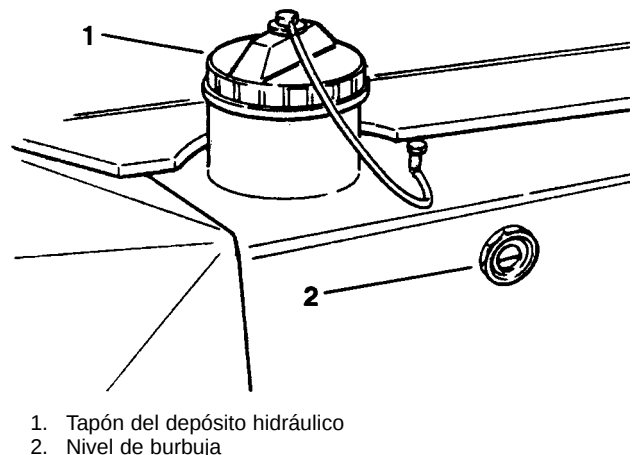
IMPORTANTE: Utilice sólo los tipos de fluidos hidráulicos especificados. Otros fluidos podrían

deteriorar el sistema.

Nota: Se dispone de un aditivo de tinte rojo para el aceite del sistema hidráulico en botellas de 20 ml. Una botella es suficiente para 15–23 litros de fluido hidráulico. Encargue la Pieza N° 44-2500 al concesionario autorizado de Toro.

1. Sitúe la máquina en una superficie nivelada.
2. Cerciórese de que la máquina ha sido puesta en marcha de manera que el aceite está caliente. Compruebe el nivel de aceite mirando en el indicador de burbuja. Basta que el nivel de aceite esté en el centro del indicador.
3. Si el nivel de aceite no está en el centro del indicador, quite el tapón del depósito de aceite hidráulico y rellene lentamente el depósito con aceite hidráulico Mobil 424 o equivalente hasta que el nivel alcance el centro del nivel de burbuja. **NO SOBRELLENE.**

Figura 6



1. Tapón del depósito hidráulico
2. Nivel de burbuja

IMPORTANTE: Para evitar la contaminación del sistema, limpie la parte superior de los recipientes de aceite hidráulico antes de pinchar. Cerciórese de que están limpios el cuello del recipiente y el embudo.

4. Ponga el tapón del depósito. Limpie el aceite derramado.

Inspección del filtro de combustible

Inspeccione la cazoleta del filtro de combustible

diariamente para ver si tiene agua u otros contaminantes. En caso afirmativo, deben eliminarse antes del funcionamiento.

1. Cierre la compuerta de combustible encima del filtro.

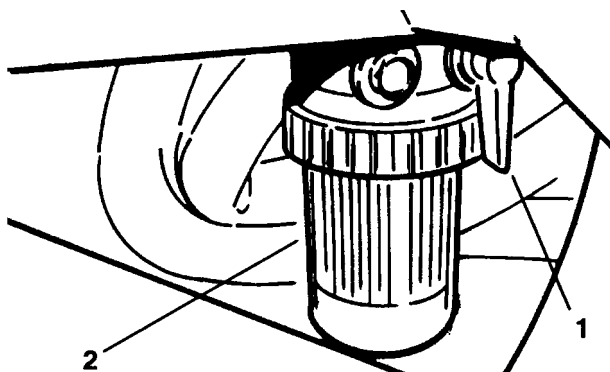


Figura 7

1. Filtro de combustible

2. Desenrosque la tuerca que sujeta la cazoleta a la cabeza del filtro. Elimine el agua u otros contaminantes de la cazoleta.
3. Examine el filtro de combustible y sustitúyalo si está sucio.
4. Monte la cazoleta a la cabeza del filtro. Cerciórese de colocar el aro tórico correctamente entre la tuerca de montaje de la cazoleta y la cabeza del filtro.



PELIGRO

Como el combustible diesel es inflamable, preste atención al guardarlo o manejarlo.

- No fume al rellenar el depósito de combustible.
- No rellene el depósito de combustible mientras el motor está en marcha, caliente, o cuando la máquina se encuentra en un recinto cerrado.
- Rellene siempre fuera el depósito de combustible y limpie todo el combustible diesel derramado antes de arrancar el motor.
- Guarde el combustible en un recipiente limpio, con homologación de seguridad y mantenga el tapón en su sitio. Utilice el combustible diesel solamente para el motor, no para otros fines.

5. Abra la compuerta sobre el filtro para rellenar con combustible. Cierre el tornillo de purga.

6. Abra el tornillo de purga en el soporte del filtro, dejando que la cazoleta se rellene de combustible. Cierre el tornillo de purga.

Comprobación de la presión de los neumáticos

Los neumáticos se sobreinflan para el transporte. Por tanto, deje salir algo de aire para reducir la presión. La presión correcta del aire en los neumáticos delanteros es 83–110 kPa y en el neumático trasero 55–68 kPa.

IMPORTANTE: Mantenga presión uniforme en todos los neumáticos para asegurar una buena calidad de corte y adecuado funcionamiento de la máquina. NO INFLE POCO.

Comprobación del contacto del molinete con la cuchilla base

Todos los días antes del funcionamiento, compruebe el contacto del molinete a la cuchilla base, independientemente de si la calidad de corte ha sido anteriormente aceptable. Debe haber un ligero contacto a través de toda la longitud del molinete y la cuchilla base.

Comprobación del par de apriete de las tuercas de rueda



AVISO

Apriete las tuercas de rueda a 61–88 Nm después de 1 a 4 horas de funcionamiento y de nuevo después de diez horas y cada 200 horas de ahí en adelante. Si no se mantiene el par debido puede fallar o perderse la rueda y producir lesiones corporales.

Mandos

Pedal de tracción y parada (Fig. 8, 9 y 10)—El pedal de tracción tiene tres funciones: primero, hacer que la máquina se mueva adelante; segundo, que se mueva atrás; y tercero pararla. Mediante el talón y la punta del pie derecho, pise la parte superior del pedal para ir adelante y la parte inferior para la marcha atrás o para ayudar a parar cuando se mueve hacia adelante. Asimismo, mueva el pedal a la posición neutral para parar la máquina. Para su comodidad, no apoye el talón del pie en marcha atrás cuando se acciona hacia adelante.

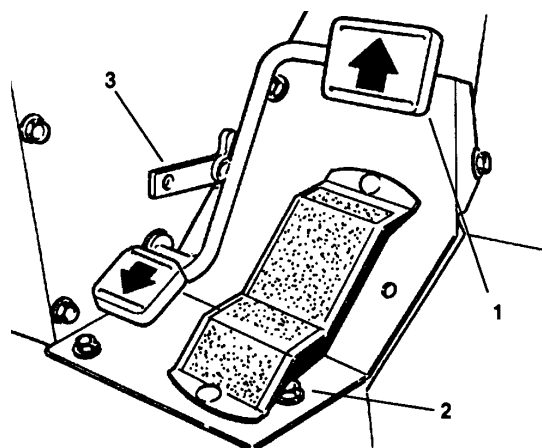


Figura 8

1. Pedal de tracción
2. Selector de velocidad
3. Tope del pedal

Selector de velocidad (Fig. 8)—La palanca de leva al lado del pedal de tracción puede girarse para mantener la velocidad deseada.

El tope del pedal de marcha atrás (debajo del pedal) se ajusta en la fábrica para una velocidad máxima de 4,8 km/h (3 mph) en marcha atrás.

Interruptor del encendido—El interruptor del encendido, que se utiliza para arrancar, parar y precalentar el motor, tiene cuatro posiciones: OFF, ON, START (ARRANCAR) y GLOW PLUGS (BUJIAS) – PRECALENTAR.

Para arrancar el motor, gire la llave hacia la izquierda—posición de GLOW PLUGS—y manténgala allí durante 20 a 30 segundos, a continuación, gire la llave hacia la derecha a la posición de START para embragar el motor de arranque. Suelte la llave cuando arranca el motor. La llave se moverá automáticamente a ON. Para desconectar el motor, gire la llave hacia la izquierda a OFF. Quite la llave del interruptor y monte la cubierta del mismo para evitar el arranque accidental.

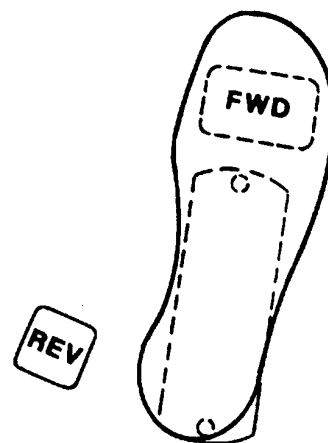


Figura 9

FWD—AD
REV—ATR

Regulador (Figura 10)—Moviendo el regulador hacia arriba se aumenta la velocidad; hacia abajo se disminuye.

Palanca de elevación de la unidad de corte

(Figura 10)—La palanca de elevación tiene tres posiciones: LOWER (BAJAR), RAISE (SUBIR) y NEUTRAL (PUNTO MUERTO). Para bajar las unidades de corte al suelo, mueva la palanca adelante.

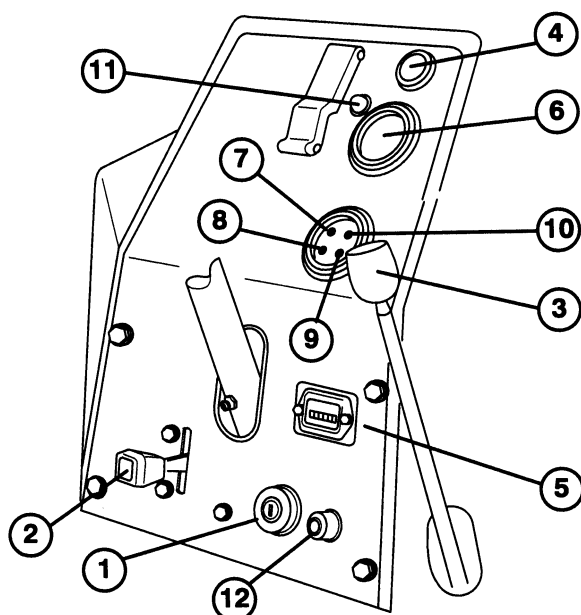
Al bajar las unidades de corte, cerciőrese de que el cilindro hidráulico está completamente retirado antes de soltar la palanca de elevación. Las unidades de corte no funcionan si el cilindro no está retirado.

Para subir las unidades de corte, tire de la palanca hacia atrás a la posición de RAISE.

Interruptor de accionamiento de la unidad de corte

(Figura 10)—El interruptor tiene dos posiciones: ENGAGE (EMBRAGAR) y DISENGAGE (DESEMBRAGAR). Una luz amarilla en el cuadro de instrumentos indica si los molinetes están girando. Saque fuera la palanca del interruptor para cambiar de desembragar a embragar.

Contador horario (Figura 10)—Indica el número total de horas que está funcionando la máquina. El horario empieza a contar cada vez que el interruptor se conecta a “ON”.

**Figura 10**

1. Interruptor de arranque y tapa
2. Regulador
3. Palanca elevación unidad de corte
4. Interruptor accionamiento unidad de corte
5. Contador horario
6. Indicador de temperatura del agua
7. Luz de presión del aceite
8. Indicador de corriente
9. Indicador de bujía del encendido
10. Luz de desconexión de temperatura del agua alta
11. Luz de funcionamiento del molinete
12. Botón de arranque en frío

Indicador de temperatura (Fig. 10)—Registra la temperatura del refrigerante en el sistema.

Luz de presión del aceite (Fig. 10)—Se ilumina si la presión del motor cae por debajo de un nivel seguro.

Luz de temperatura del agua (Fig. 10)—Esta luz se ilumina y el motor se desconecta automáticamente si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta.

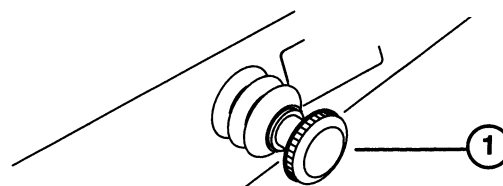
Luz de corriente (Fig. 10)—La luz de corriente se apaga cuando está el motor en marcha. Si se enciende, deberá comprobarse el sistema de carga y repararse si es necesario.

Indicador de bujía del encendido (Fig. 10)—Esta luz indicadora se ilumina cuando funcionan las bujías del encendido.

Botón de arranque en frío (Fig. 10)—Al arrancar el motor en frío, pulse el botón de arranque en frío para desembragar eléctricamente la bomba de tracción. Cuando arranca el motor, suelte el botón.

Freno de estacionamiento—Siempre que esté desconectado el motor, debe acoplarse el freno de estacionamiento para evitar que se mueva la máquina accidentalmente. Para echar el freno de estacionamiento, tire de la palanca hacia atrás.

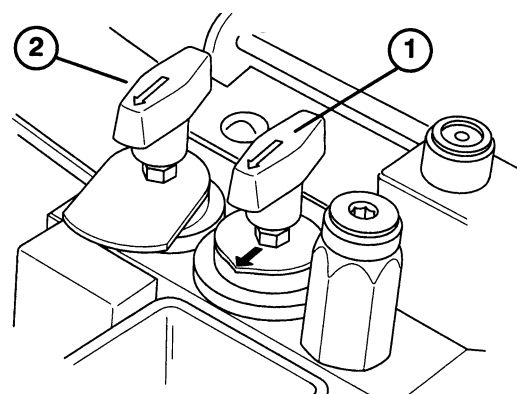
Mando de embrague de la plataforma (Fig. 11)—Situado en el costado inferior izquierdo del operador. Saque el botón para la tracción a 2 ruedas; empuje dentro el botón para la tracción a 3 ruedas.

**Figura 11**

1. Mando de embrague de la plataforma
Sacar—Tracción a dos ruedas
Meter—Tracción a 3 ruedas

Mando de velocidad del molinete (Fig. 12)—Para la velocidad de molinete que se desee, gire el botón de mando de velocidad del molinete a la posición adecuada para el ajuste de la altura de corte y velocidad del cortacésped. Véase la sección sobre *Selección de la velocidad del recorte* en este manual.

Mando de rectificación (Fig. 12)—Gire el botón hacia la derecha para rectificar y hacia la izquierda para segar.

**Figura 12**

1. Mando de velocidad del molinete
2. Mando de rectificación

Ajustes del asiento (Fig. 13)

Ajuste anterior y posterior—Mueva la palanca al lado del asiento hacia afuera, deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca para bloquear el asiento en su sitio.

Ajustes de asientos de lujo (Fig. 13)

Ajuste del peso—Empuje la palanca hacia arriba o abajo para ajustar al peso del operador. Palanca arriba—operador de peso ligero, palanca en el medio—operador de peso medio o palanca abajo para operador de peso pesado.

Inclinación del brazo—Gire el mando para ajustar el ángulo del brazo. (Asientos de lujo solamente).

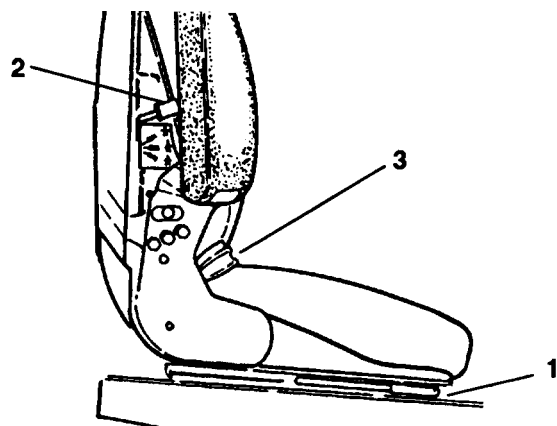


Figura 13

1. Palanca ajuste anterior y posterior
2. Palanca ajuste peso
3. Inclinación del brazo

Válvulas de interrupción de combustible (Fig. 14 y 15)—Cierre las válvulas de interrupción de combustible debajo del depósito y en el filtro al almacenar la máquina.

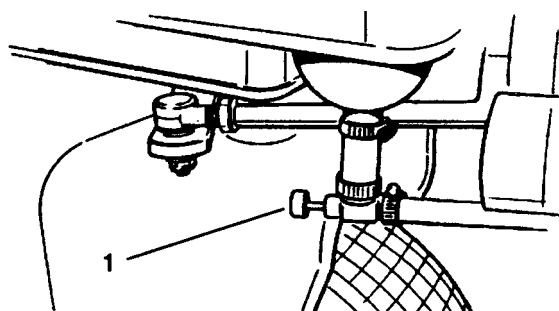


Figura 14

1. Interrupción de combustible (debajo del depósito de combustible)

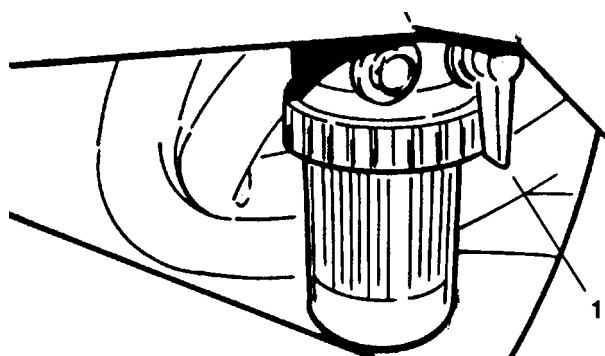


Figura 15

1. Interrupción de combustible (en el filtro de combustible)

Válvulas de interrupción de combustible, modelos diesel (Fig. 16 y 17)—Cierre las válvulas de interrupción de combustible debajo del depósito y en el filtro al almacenar la máquina.

Instrucciones de funcionamiento

Arranque/Parada del motor

IMPORTANTE: El sistema de combustible puede tener que purgarse en cualquiera de los siguientes casos:

- Arranque inicial de un nuevo motor.
- El motor ha cesado de funcionar debido a falta de combustible.
- Se ha realizado mantenimiento en los componentes del sistema de combustible; esto es, filtro reemplazado, etc.

Véase *Purga del sistema de combustible*

1. Cerciórese de que está puesto el freno de estacionamiento y que el interruptor de accionamiento del molinete está en DESEMBRAGAR.
2. Retire el pie del pedal de tracción y cerciórese de que el pedal está en punto muerto.
3. Mueva la palanca del regulador a la posición máxima.
4. Quite la tapa del interruptor del encendido. Inserte la llave y gire hacia la izquierda a la posición de BUJIA—y manténgala ahí durante unos 20 a 30 segundos. A continuación, gire la llave a la derecha a START para embragar el motor de arranque. Suelte la llave cuando arranque el motor. La llave se moverá automáticamente a ON.

IMPORTANTE: Para que no se recaliente el motor de arranque, no embrague el arrancador más de 10 segundos. Después de 10 segundos de giro continuo, espere 60 segundos antes de embragar de nuevo.

5. Para arrancar con tiempo frío, pulse el botón de arranque en frío para desembagar la bomba de tracción eléctrica. Cuando arranque el motor, suelte el botón.
6. Cuando se arranca el motor por primera vez, o después de una revisión del motor, haga funcionar la máquina adelante y atrás durante uno o dos minutos. Accione también la palanca de elevación

y el interruptor de accionamiento del molinete para cerciorarse de que todas las piezas funcionan correctamente.

Gire el volante a la derecha e izquierda para comprobar la respuesta de la dirección. A continuación, desconecte el motor y compruebe si hay fugas, piezas sueltas o cualquier otro defecto apreciable.



ATENCIÓN

Desconecte el motor y espere a que se paren todas las piezas móviles antes de comprobar si hay fugas de aceite, piezas sueltas y otros defectos.

7. Para parar el motor, mueva el mando regulador hacia abajo a IDLE (RALENTI), ponga el interruptor de accionamiento del molinete en DESEMBRAGAR y gire la llave del encendido a OFF. Retire la llave del interruptor y ponga la tapa para evitar que arranque accidentalmente.
8. Cierre las válvulas de interrupción de combustible antes de almacenar la máquina.

Purga del sistema de combustible

1. Estacione la máquina sobre una superficie nivelada. Cerciórese de que el depósito de combustible está lleno por lo menos hasta la mitad.
2. Desenganche y levante el capó.
3. Abra la válvula de interrupción de combustible debajo del depósito y en el filtro.
4. Abra los dos tornillos de purga en el costado de la cabeza de montaje del filtro de combustible, dejando que la cazoleta se rellene de fluido. Cierre los tornillos de purga cuando esté llena la cazoleta.



PELIGRO

Como el combustible diesel es inflamable, preste atención al guardarlo o manejarlo.

- No fume al rellenar el depósito de combustible.
- No rellene el depósito de combustible mientras el motor está en marcha, caliente, o cuando la máquina se encuentra en un recinto cerrado.
- Rellene siempre fuera el depósito de combustible y limpie todo el combustible diesel derramado antes de arrancar el motor.
- Guarde el combustible en un recipiente limpio, con homologación de seguridad y mantenga el tapón en su sitio. Utilice el combustible diesel solamente para el motor, no para otros fines.

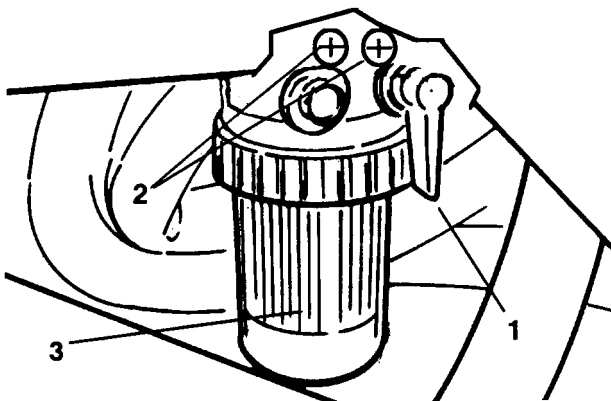


Figura 16

1. Interrupción de combustible
2. Tornillos de purga (2)
3. Cazoleta

5. En el lado izquierdo del motor (debajo del alternador) se halla el tornillo de entrada de la bomba de transferencia. Observe el ángulo del accesorio en la entrada de la bomba y afloje el tornillo (tornillo izquierdo solamente).
6. Cuando fluya una corriente estable de combustible fuera del tornillo de la bomba, apriete el tornillo, conservando el ángulo del accesorio antes de que fuera aflojado.
7. Afloje el tornillo de entrada de la bomba de inyección en el lado derecho del motor.
8. Bombée la palanca de cebado hasta que fluya una corriente estable de combustible fuera del tornillo

de entrada de la bomba de inyección, y apriete el tornillo.

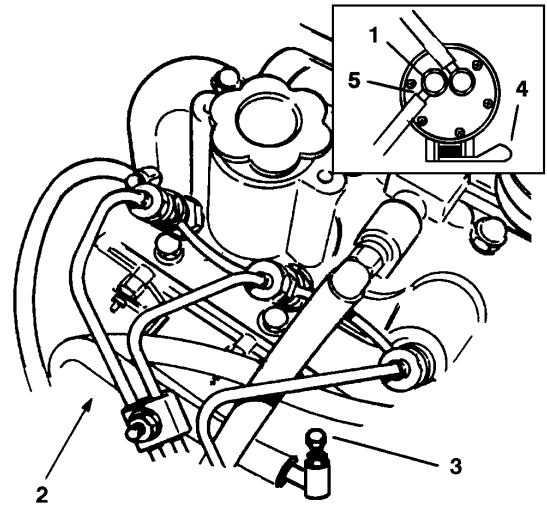


Figura 17

1. Tornillo bomba transferencia
2. Situación tornillo entrada bomba inyección
3. Tornillo entrada bomba inyección
4. Palanca de cebado
5. Observe el ángulo del accesorio

Comprobación del funcionamiento del interruptor de seguridad



ATENCIÓN

No desconecte los interruptores de seguridad porque son para proteger al operador. Compruebe diariamente el funcionamiento del interruptor de seguridad para verificar que el sistema funciona correctamente. Si un interruptor no funciona bien, sustitúyalo antes de accionar la máquina. Sustituya los interruptores cada dos años para conseguir máxima seguridad.

1. Cerciérese de que está puesto el freno de estacionamiento y que todos los curiosos estén lejos de la zona de acción. Mantenga las manos y pies lejos de las unidades de corte.
2. Con el operador fuera del asiento, el botón de rectificación girado a la izquierda, el pedal de tracción en punto muerto y el interruptor del molinete en la posición OFF, el motor debe arrancar. Si el pedal de tracción está oprimido o el interruptor del molinete está conectado con el operador fuera del asiento, el motor deberá pararse. Corrija el problema si los interruptores

de seguridad no funcionan correctamente.

3. Con el motor en marcha, el operador fuera del asiento y el botón de rectificación girado hacia la derecha, el motor no debe pararse cuando se conecta el interruptor del molinete. Corrija el problema si los interruptores de seguridad no funcionan correctamente.
4. Con el operador en el asiento, el motor en marcha, y el interruptor del molinete conectado, la luz indicadora del cuadro de instrumentos debe iluminarse y los motores del molinete deben funcionar cuando el cilindro de elevación está completamente retirado. Al extenderse el cilindro de elevación, deberá apagarse la luz y los motores del molinete deberán pararse. Corrija el problema si los interruptores de seguridad no funcionan correctamente.
5. Con el operador en el asiento, el motor no debe arrancar con el interruptor del molinete conectado o el mando de tracción embragado. Corrija el problema si los interruptores de seguridad no funcionan correctamente.

Remolque de la unidad de tracción

En caso de emergencia, el Reelmaster 2300-D puede remolcarse una corta distancia. Sin embargo, Toro no lo recomienda como procedimiento normal.

IMPORTANTE : No remolque la máquina a más de 3–4,8 km/h porque puede dañarse el sistema de transmisión. Si la máquina debe moverse una considerable distancia, transpórtela en un camión o remolque.

1. Gire 90° la válvula de paso en la bomba.
2. Antes de arrancar el motor, cierre la válvula de paso con seguridad girándola 90°. No arranque el motor con la válvula abierta.

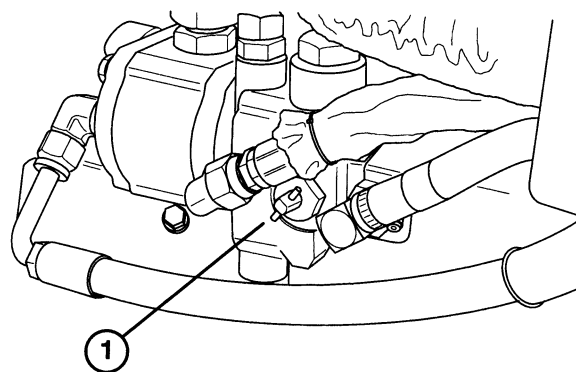


Figura 18

1. Tapón del tubo flexible

Características del funcionamiento

Practique con el Reelmaster y familiarícese totalmente con él. Debido a su transmisión hidrostática y la posibilidad de elegir la tracción a dos o tres ruedas, sus características difieren de muchas de las máquinas cortacéspedes. Los puntos a considerar son la impulsión de tracción, velocidad del motor y la carga en las unidades de corte. Regule el pedal de tracción para mantener altas las revoluciones del motor y constantes durante la siega para mantener potencia adecuada para las unidades de tracción y de corte. Ajuste el selector de velocidad para mantener constantes la velocidad respecto a tierra y la calidad de corte. No obstante, en terreno accidentado, no utilice el selector de velocidad.

Siga las pautas de funcionamiento en este manual y aprenda a manejar la máquina con seguridad en toda clase de terreno. Nunca atravesie o siegue arriba y abajo en pendientes superiores a 20 grados, ni atravesie o siegue las laderas en exceso de 15 grados. Planee siempre con anticipación para evitar la necesidad de repentinas paradas, arranques o vueltas. Para parar, utilice el pedal de marcha atrás para frenar. Antes de parar el motor, desconecte todos los mandos, ponga el regulador al RALENTI, y aplique el freno de estacionamiento.

Selección de la velocidad de recorte (velocidad del molinete)

Para conseguir un corte firme de alta calidad y una apariencia uniforme después del corte, la velocidad del molinete debe adaptarse a la altura de corte.

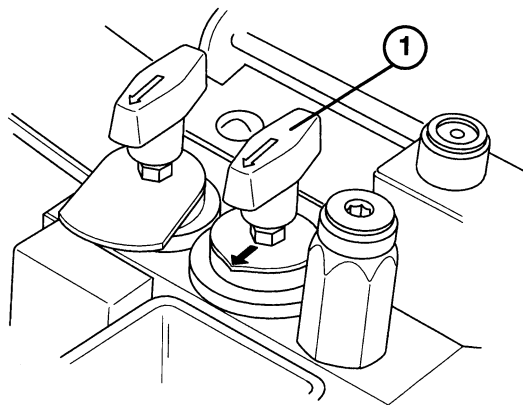


Figura 19
1. Control de velocidad del molinete

Ajuste la velocidad de recorte (velocidad del molinete) del siguiente modo:

- 1. Verifique el ajuste de la altura de corte en las unidades de corte. Utilizando la columna del cuadro referente a molinetes de 5 u 8 cuchillas, halle la altura de corte más cercana al valor actual de altura de corte. A continuación vea en el cuadro el número correspondiente a esa altura de

corte.

- 2. Gire el botón de mando de velocidad del molinete al valor del número encontrado en el paso 1.
- 3. Maneje la máquina varios días, y examine después el corte para verificar que está satisfecho con la calidad de corte. El botón de velocidad del molinete puede ajustarse a una posición de uno u otro lado de la posición en el cuadro para compensar las diferencias en el estado de la hierba, la longitud de hierba quitada y las preferencias personales.

Periodo de entrenamiento

Antes de cortar con el Reelmaster, The Toro Company recomienda que se busque una zona despejada para practicar arrancando y parando, elevando y bajando las unidades de corte, girando, etc. Este periodo de entrenamiento servirá para adquirir confianza en el manejo del Reelmaster.

Selección de la velocidad del molinete

Altura de corte (cm)	Molinete de 5 cuchillas		Molinete de 8 cuchillas	
	Velocidad del molinete		Velocidad del molinete	
	Tracción a 3 ruedas	Tracción a 2 ruedas	Tracción a 3 ruedas	Tracción a 2 ruedas
	5–8 km/h	10–11 km/h	5–8 km/h	10–11 km/h
6,4	3	5		3
6,0	3	5		3
5,7	4	5		3
5,4	4	5		3
5,1	4	6		3
4,8	4	6	3	4
4,5	5	7	3	4
4,1	5	7	3	4
3,8	6		4	5
3,5	6		4	5
3,2	7		4	6
2,9	7		5	7
2,5	8		5	9
2,2	9		6	
1,9			7	
1,6			9	
1,3			9	
1,0			9	

Antes de cortar el césped

Examine si hay desechos y despeje si es necesario. Determine la mejor dirección para cortar según la dirección adoptada en el corte previo. Corte siempre en forma alternativa a la vez anterior, de manera que las hojas de hierba no se suelten y sea más difícil que se metan entre las cuchillas del molinete y la cuchilla base.

Conducción

Cerciórese de que las unidades de corte están completamente subidas, mueva el tope del pedal de tracción de debajo del pedal para que éste pueda hacer el recorrido completo y coloque el regulador a FAST. Al conducir en pendientes y terreno desigual, reduzca siempre la velocidad y tenga máxima precaución antes de girar para reducir el riesgo de volcar o perder el control. Tenga sumo cuidado de evitar los agujeros del terreno, desniveles y otros riesgos inesperados. Para evitar graves daños y periodos de paralización, familiarícese con la anchura del Reelmaster. No trate de pasar entre objetos inmóviles colocados cerca uno de otro.

Inspección y limpieza después de cortar

Después de segar, lave bien la máquina con una manguera de jardín—sin boquilla para que la presión excesiva no contamine y dañe las juntas y cojinetes.

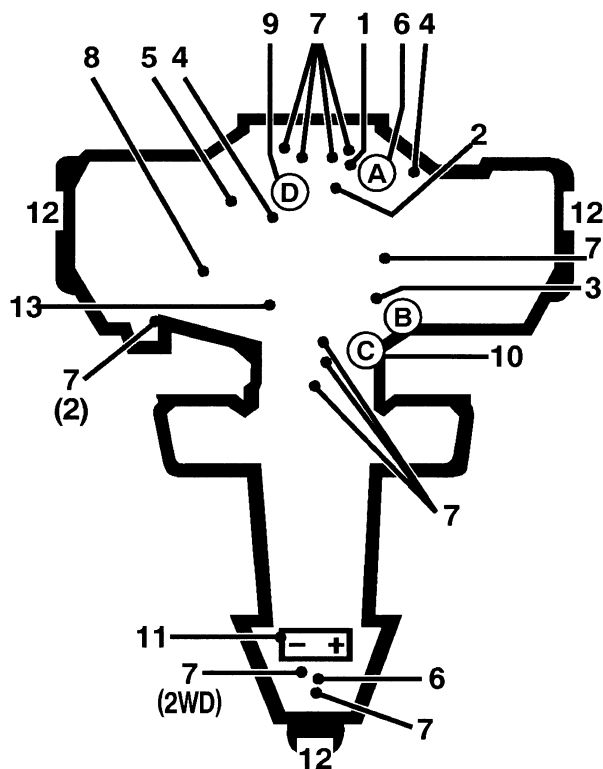
Cerciórese de que la rejilla del radiador, el radiador y el refrigerador de aceite (modelos diesel) y aletas refrigeradoras así como la zona alrededor de la toma de aire de refrigeración del motor (modelos de gasolina) no contengan suciedad o recortes de hierba. Después de limpiar, se recomienda.

- inspeccionar la máquina para ver si tiene fugas hidráulicas, o si los componentes hidráulicos y mecánicos están deteriorados o gastados
- comprobar si las unidades de corte están afiladas y con ajuste correcto de molinete a cuchilla base.

Mantenimiento

Intervalos mínimos de mantenimiento recomendados

	Cada 50 horas	Cada 100 horas	Cada 200 horas	Cada 400 horas
Inspeccione el filtro de aire, guardapolvo y válvula expulsora Lubrique todos los accesorios de engrase †Cambie el aceite del motor †Compruebe la tensión de la correa del motor †Cambie el filtro de aceite del motor †Compruebe la tensión de la correa de tracción				
Revisar el filtro de aire Sustituya el filtro de combustible †Sustituya el filtro hidráulico †Apriete las tuercas de oreja de las ruedas				
Sustituya el fluido hidráulico Compruebe el nivel y conexiones de la batería Inspeccione el movimiento de articulación de tracción ††Apriete los pernos de cabeza y ajuste las válvulas ††Compruebe las revoluciones del motor (ralentí y a plena admisión)				
†Intervención inicial a 10 horas ††Intervención inicial a 50 horas				
Sustituya los tubos flexibles móviles Sustituya los interruptores de seguridad Lave el sistema de refrigeración y sustituya los tubos flexibles Sustituya el termostato Vacíe y lave el depósito de combustible Vacíe y lave el depósito hidráulico			Recomendaciones anuales: Los elementos se recomiendan cada 1000 horas o dos años, según lo que ocurra primero.	



Ayuda de referencia rápida

1. Nivel de aceite del motor
2. Desagüe de aceite del motor (casquillo de 17mm)
3. Nivel de aceite hidráulico—Centro del indicador de tubo
4. Correas (Ventilador/bomba de agua, bomba hidráulica)
5. Relleno nivel de refrigerante
6. Combustible—Diesel sólo
7. Puntos de engrase
8. Rejilla del radiador
9. Depurador de aire
10. Separador de agua/filtro de combustible
11. Batería
12. Presión de los neumáticos:
(0,8–1,1 bar) delantero
(0,6–0,7 bar) trasero
13. Fusibles

	Tipo de fluido	Capacidad	Cambio de fluido	Cambio de filtro	Nº pieza filtro
Aceite motor	SAE 10W30 CD	3.0 l	50 horas	100 horas	85-4930
Aceite circuito hid.	Mobil 424	12.5 l	400 horas	200 horas	54-0110
Filtro de combustible				200 horas	Perkins 130366040
Depurador de aire	Limpie cada 50 horas			200 horas	93-2195
Combustible	Diesel Nº2	24,5 l	Desagüe y lave, 2 años		
Refrigerante	50/50 Etilenglicol y agua	4,7 l			

ENGRASE DE LOS COJINETES Y BUJES (Fig. 20–26)

Los accesorios de engrase de la unidad de tracción y la unidad de corte deben lubricarse regularmente con grasa de base de litio de uso general Nº 2. Si la máquina funciona en condiciones normales, lubrique los cojinetes y bujes después de cada 50 horas de funcionamiento. Los cojinetes y bujes deben lubricarse diariamente cuando se trabaja con mucho polvo y suciedad. En estas condiciones puede penetrar suciedad en los mismos, haciendo que se desgasten pronto.

Los cojinetes y bujes de la unidad de tracción que deben lubricarse son:

Columna de dirección (Fig. 20), engranajes de dirección (2) (Debajo del faldón inferior del sector de dirección), árbol de dirección (2) (Fig. 21), brazos de elevación (3) (Fig. 22), pivote del cilindro de elevación posterior (Fig. 24), pivote del pedal de tracción (Fig. 25).

Además, aplique grasa a las ranuras del soporte de

cilindro (Fig. 26).

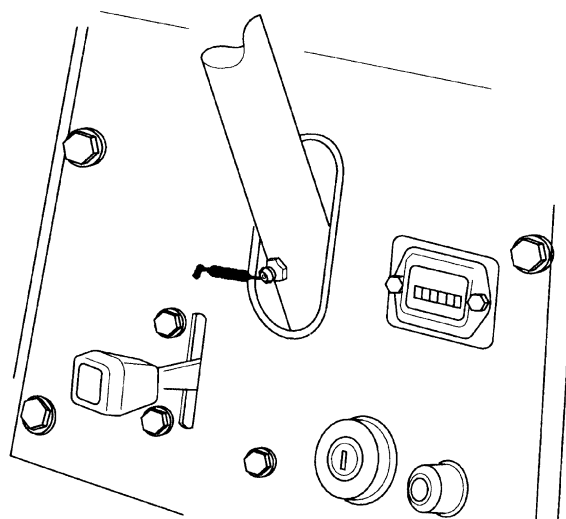


Figura 20

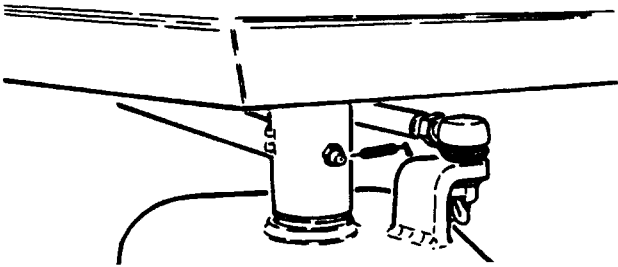


Figura 21

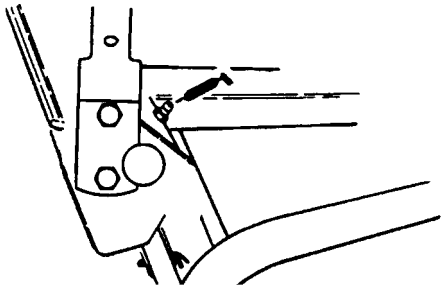


Figura 22

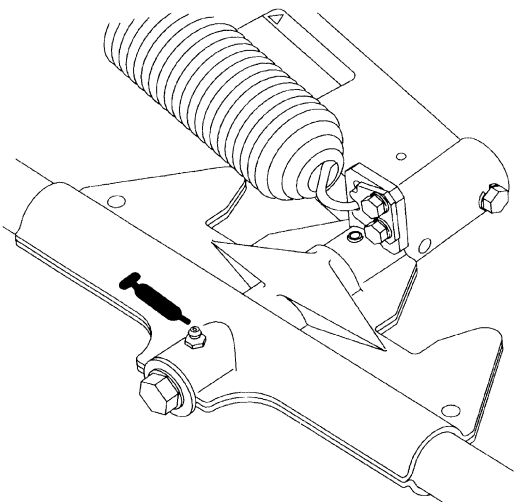


Figura 23

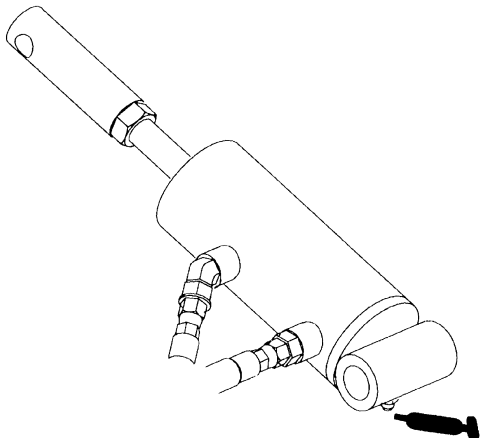


Figura 24

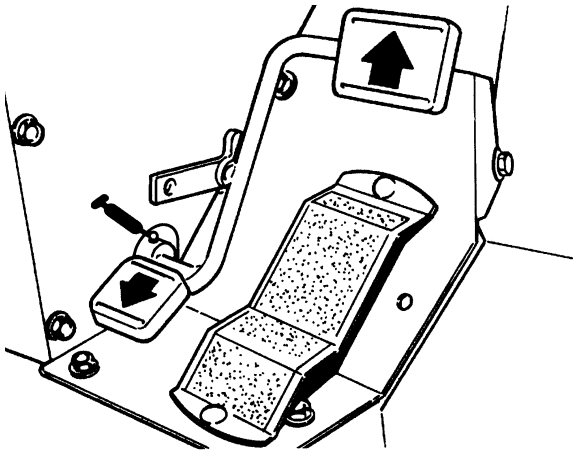


Figura 25

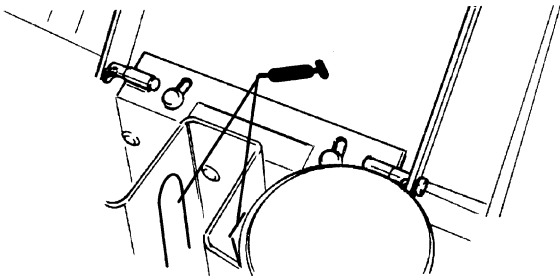


Figura 26



ATENCIÓN

Antes de revisar o hacer ajustes a la máquina, pare el motor y quite la llave del encendido.

Desmontaje del capó

El capó puede desmontarse fácilmente para facilitar el mantenimiento en el motor.

1. Desenganche y levante el capó.
2. Quite la clavija hendida que sujeta el pivote del capó a los soportes de montaje.
3. Deslice el capó al lado derecho, eleve el otro lado y saque el capó fuera de los soportes.
4. Invierta el procedimiento para montar el capó.

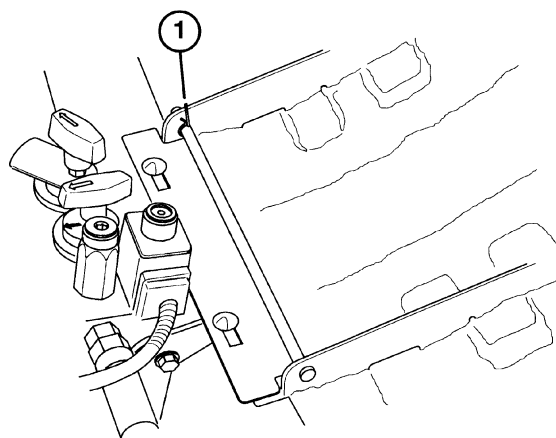


Figura 27

1. Clavija hendida

Revisión del depurador de aire

Revise el filtro depurador de aire cada 400 horas, o con más frecuencia en condiciones muy polvorrientas o sucias, lavando o con aire comprimido.

1. Suelte los enganches que sujetan la cubierta del depurador de aire al cuerpo del mismo. Separe la cubierta del cuerpo. Limpie dentro de la cubierta.

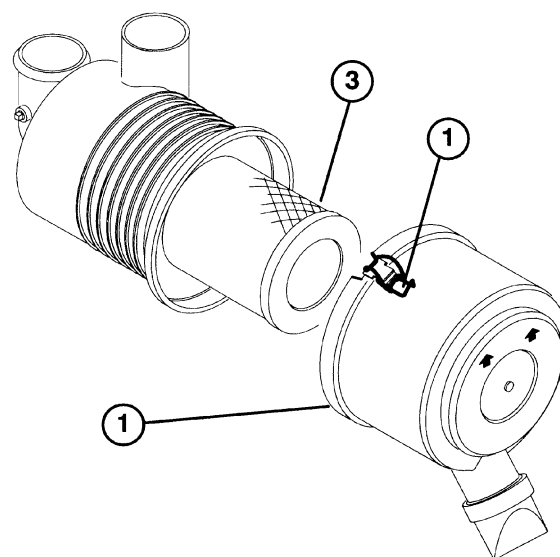


Figura 28

1. Guardapolvo y deflector
2. Elemento de filtro
3. Cuerpo del depurador de aire

2. Deslice suavemente el filtro fuera del cuerpo del depurador de aire para reducir la cantidad de polvo desalojada. No golpee el filtro contra el cuerpo del depurador.
3. Examine el filtro y deseche si está dañado. No lave o use de nuevo un filtro deteriorado.

Método para lavar

1. Prepare una disolución de limpiador de filtro y agua, y empape el elemento de filtro unos 15 minutos.
2. Después de empapar el filtro durante 15 minutos, deslávelo con agua clara.
3. Seque el elemento de filtro con una corriente de aire caliente con temperatura no superior a 71°C, o deje que se seque al aire. No emplee aire comprimido o una bombilla de luz para secarlo porque podría dañarse.

Método de aire comprimido

1. Aplique aire comprimido desde el interior al exterior del elemento de filtro seco. No exceda 689 kPa (100lbpulg²) para no dañar el filtro.
2. Mantenga la boquilla del tubo de aire a 3 cm por lo menos del papel plegado, y mueva la boquilla arriba y abajo mientras gira el elemento de filtro.

3. Examine si hay agujeros y rasgaduras mirando a través del filtro hacia una luz brillante.

Montaje de un nuevo filtro

1. Examine si el nuevo filtro ha sido dañado en el transporte. Compruebe el extremo sellado del filtro. No monte un filtro deteriorado.
2. Inserte el nuevo filtro en el cuerpo del depurador de aire. Cerciérese de que el filtro está debidamente sellado aplicando presión al cerco exterior del filtro al instalar. No presione el centro flexible del filtro.
3. Monte la cubierta y sujete los enganches. Cerciérese de colocar la cubierta con la parte SUPERIOR arriba.

Cambio del aceite y filtro del motor

Cambie el aceite y el filtro de aceite inicialmente después de las primeras 20 horas de funcionamiento, y de ahí en adelante cambie el aceite cada 50 horas y el filtro de aceite cada 100 horas.

1. Sitúe el tapón de drenaje del aceite del motor en el fondo de la cubeta de desagüe. Quite el tapón y deje que el aceite fluya en la cubeta. Cuando pare el aceite, ponga el tapón.
2. Sitúe el filtro del motor en la parte delantera del motor. Extraiga el filtro de aceite. Aplique una ligera capa de aceite limpio a la nueva junta de filtro antes de enroscarlo. NO SOBREPRIETE.
3. Añada aceite al cárter.

Cambio del fluido y filtro del sistema hidráulico

El filtro del sistema hidráulico debe cambiarse después de las primeras cinco horas de funcionamiento, y después de esto, cada 250 horas o anualmente, según lo que ocurra antes. Utilice un filtro de aceite genuino Toro para reemplazar. El fluido hidráulico debe cambiarse cada 500 horas de funcionamiento o anualmente, según lo que sea primero.

1. Estacione la máquina sobre una superficie nivelada, baje las unidades de corte, aplique el freno de estacionamiento y desconecte el motor.
2. Si sólo se tiene que cambiar el filtro, quite la tapa del depósito e inserte el tapón del depósito (Fig. 30), a la salida del bloque.

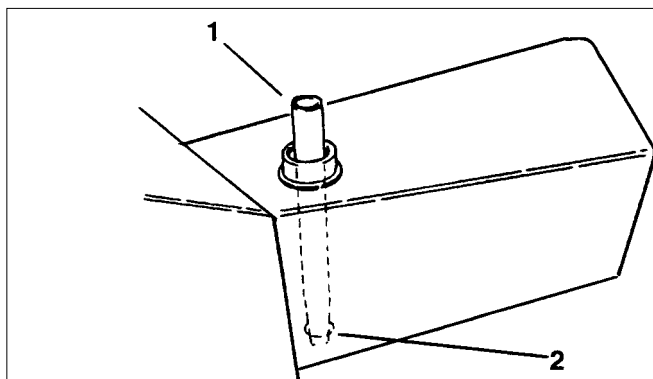


Figura 29

1. Tapón del depósito
2. Salida del depósito

Esto retendrá la mayor parte del fluido en el depósito cuando se extraiga el filtro.

3. Limpie el área alrededor del filtro de aceite hidráulico. Quite el filtro del fondo del alojamiento de filtro y deje que el aceite fluya en una cubeta de drenaje. Utilice una llave de filtro tipo fondo.

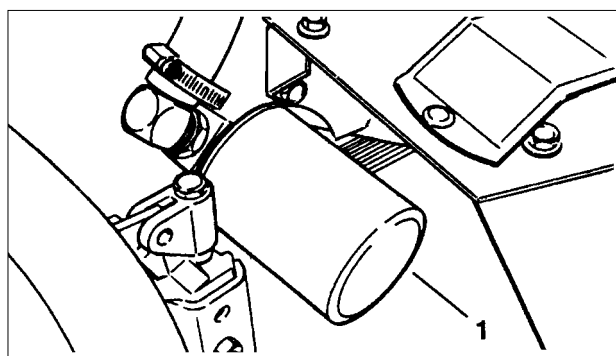


Figura 30

1. Filtro de aceite hidráulico

4. Aplique una película de aceite a la junta de goma del filtro. Monte el filtro a mano hasta que la junta haga contacto con la cabeza de montaje; apriete luego el filtro con tres cuartos de vuelta más.
5. Rellene el depósito al nivel correcto.
6. Coloque todos los mandos en la posición de

punto muerto o desembragada y arranque el motor. Ponga en marcha el motor a las menores revoluciones posible para purgar el sistema de aire.

7. Siga con el motor en marcha hasta que el cilindro de elevación se extienda y retraiga y se alcance el movimiento de rueda adelante y atrás.
8. Pare el motor y compruebe el nivel de aceite en el depósito; añada aceite si es necesario.
9. Compruebe si hay fugas en las conexiones.

Rectificación

1. Sitúe la máquina en una superficie limpia, nivelada, baje las unidades de corte, pare el motor, aplique el freno de estacionamiento y quite la llave del interruptor de encendido.
2. Desenganche y suba el capó para descubrir los mandos.



PELIGRO

PARA EVITAR LESIONES CORPORALES O LA MUERTE:

- No coloque nunca las manos o los pies en la zona del molinete mientras está en marcha el motor.
- Mientras se rectifica, los molinetes pueden pararse y volver a arrancar.
- No trate de arrancar de nuevo los molinetes a mano o con el pie.
- No ajuste los molinetes mientras está en marcha el motor.
- Si se cala el molinete pare el motor antes de tratar de despejar el molinete.

3. Gire el botón de rectificar, en el bloque de válvula, hacia la derecha a la posición de rectificar. Gire el botón de velocidad de molinete a la posición 1.

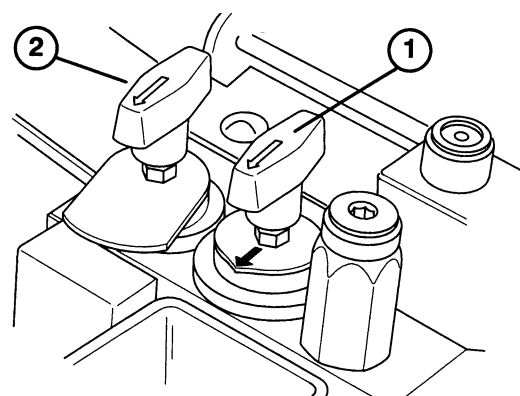


Figura 31

1. Botón de velocidad de molinete.
2. Botón de rectificar.

4. Realice los ajustes iniciales de molinete a cuchilla base adecuados para rectificar en todas las unidades de corte. Arranque el motor y ponga el motor a ralentí bajo.
5. Embrague los molinetes sacando el botón en el panel de instrumentos.
6. Aplique compuesto de rectificar con el cepillo de mango largo suministrado con la máquina.



ATENCION

Tenga cuidado al rectificar el molinete porque el contacto con el molinete u otras partes móviles podría causar lesiones corporales.

7. Para ajustar las unidades de corte mientras se está rectificando, PARE los molinetes metiendo el botón en el panel de instrumentos y DESCONECTANDO el motor. Después de realizar los ajustes, repita los pasos 4–6.
8. Una vez terminada la operación de rectificación, gire el botón de rectificar hacia la izquierda a la posición de SEGAR, ajuste los mandos de velocidad del molinete al valor de segar deseado y limpie el compuesto de rectificar de las unidades de corte.

NOTA: Para más instrucciones y procedimientos sobre Rectificación véase el Impreso N° 80-300PT del Manual TORO sobre Afilado de molinetes y cortacéspedes giratorios.

NOTA: Para mejorar el filo, lime a través de la

superficie delantera de la cuchilla base una vez terminada la rectificación. Esto eliminará las rebabas o bordes bastos que se hayan formado en el filo.

NUMEROS DE MODELO Y DE SERIE

El cortacéspedes tiene dos números de identificación: un número de modelo y un número de serie. Estos números están estampados en una placa remachada al bastidor trasero. En cualquier correspondencia referente a la unidad, suministre los números de modelo y de serie para asegurar la obtención de la correcta información y piezas de repuesto.

NOTA: No encargue por número de referencia si se utiliza un catálogo de piezas: utilice el número de pieza.

Para encargar piezas de repuesto de un distribuidor TORO autorizado, suministre la siguiente información:

1. Números de modelo y de serie.
2. Número de pieza, descripción, y cantidad de piezas deseadas.

Gráfico de pendientes de 15° y 20°

Alinee este borde con una figura vertical como un árbol, edificio, poste, etc.

